

І суржому наукається,
В свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОВОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0257
VHC: HEnderson 8-5740
New York's Telephone:
BArcay 7-4125

РІК LXVII. Ч. 191. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 5-ГО ЖОВТНЯ 1960 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, OCTOBER 5, 1960 No. 191. VOL. LXVII.

МЕККОН І ГОМФРІ ПРОПОНУЮТЬ ПРОДОВ- ЖУВАТИ ПРОБНІ АТО- МОВІ ЕКСПЛЮЗІЇ

ПЕРЕГОВОРІ В ЖЕНЕВІ НЕ ДАЛИ ЖАДНОГО УСПІХУ ЩОДО КОНТРОЛІ АТОМОВИХ ЗЕРОСНІ. І СССР БЕЗКОНТРОЛЬНО МОЖЕ ВЕСТИ ПРОБНІ ВИБУХИ

Вашингтон. — Голова Комісії Атомової Енергії Джан МекКон заявив на пресовій конференції 3-го жовтня, що він підозрює, що СССР веде далі пробні атомові експлозії, хоч в 1958 році він погодився разом із США і Англією припинити випробування атомової зброї так довго, як довго ведуться переговори в Женеві про контроль атомових зброї. МекКон казав, що немає даних перевірити, чи СССР не веде підземно пробних експлозій. Він підозрює, що СССР міг не припинити цих проб, які дешево коштують і яких немає зовнішнього контролю. Тому США не сміють довше сидіти безчинно і мусять подумати над тим, як вийти з теперішнього становища, коли і надалі переговори в Женеві будуть стояти на мертвому пункті, як це було досі від 1958 року. Ці переговори були навіть припинені на довгий час, а тепер їх продовжується, але немає надії на швидку розв'язку справ контролю, на яку СССР не погоджується, домагаючись перше знищення атомової зброї. Подібне становище в цій справі зайняв і голова Сенатської підкомісії закордонних справ сенатор-демократ Гюберт Г. Гомфрі у своєму черговому звіті про розроблені переговори в Женеві заявив, що США повинні продовжувати пробні атомові експлозії, якщо до червня 1961-го року переговори в Женеві не дадуть жадних позитивних вислідів. Сен. Гомфрі заявив: "США не можуть в безконечність погодитися з таким станом, що вони припинили свої пробні атомові експлозії 31-го жовтня 1958 року, хоч немає способу довідатися, чи і СССР зробив те саме і немає вигляду на те, щоб комуністи погодилися на контрольну систему в ділянці атомового озброєння". Це становище сен. Гомфрі з тим цікавиться, що він давніше був за те, щоб припинити пробні атомові ви-

ЕНКЕНУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНСОЮЗУ ВІДБУВ ЧЕРГОВІ НАРАДИ

Джерсі Сіті. — В понеділок 3-го жовтня тут в головній канцелярії УНСоюзу відбулися чергові наради Головного Екзекутивного Комітету цієї організації, на порядку яких були окремі справи все ще не цілком задовільного перебігу організаційної кампанії, що має на меті збільшити членство УНСоюзу до 75.000, а далі справи інвестицій майна, що від часу останніх нарад збільшилося на майже чотири мільйони доларів, та цілий ряд інших актуальних організаційних і громадських проблем. Окремо обговорено та вирішено справу тимчасового пошарування призначення головної канцелярії УНС і В-ва "Свобода" до часу, поки можна буде здійснити конвенційну

Д. Галичін найменований заступником голови Республіканського Комітету Національностей

Вашингтон. — Республіканський Комітет Національностей найменував Дмитра Галичін, президента УККомітету і головного представника У. Н. Союзу, заступником голови цього комітету, що його очолюють Джан Річардсон і губернатор Теодор МекКелдін. У номінаційному листі, що його підписав п. Річардсон, м. і. сказано: "Це найменування є не тільки призначенням Галичін до Республіканського Комітету, що його ми маємо в нашому національному суспільстві жити, але воно також признає Вашу згоду дати Ваш особистий

Українці висловлюють подяку і признання Діфенбейкерові

Нью Йорк. — У зв'язку з виступом канадійського прем'єра Джана Діфенбейкера в Об'єднаних Націях 26-го вересня, під час якого він мужньо виступив в обороні поневолених Москвою народів, згадавши при цьому поіменно Україну, багато громадян українського роду, як у США і Канаді, вислали йому телеграми і листи, висловлюючи

Канадійська газета коментує антихрущовську "Свободу"

Віндзор, Канада. — Місцевий "The Windsor Star" у числі з 26-го вересня надрукувала на першій сторінці із самої гори короткий коментар Г. І. МекФерсона на антихрущовський випуск англійського тижневика "Свобода". В коментарі дослівно сказано: "Якщо Нікіта Хрущов обмежив своє читання до ньюйоркських щоденників та своїх інтерв'ю з бальюном, то він багато втрачає. Наприклад згадує, як цей із "Українського Тижневика" в Джерсі Сіті: "Пересторога: диктатор Хрущов, найбільший злочинець проти людства, знову збездішчав американським зем-

Комітет Відділів УНС Філадельфійської Окружності відбуде Річні Збори

Філадельфія. — Окружний Комітет Відділів Українського Народного Союзу Філадельфійської і околиці відбуде у неділю, 2-го жовтня, свої річні збори, в результаті яких переобрано на чергову каденцію довірених управу, з д-ром Володимиром Галаном, як головою, і інж. Іваном Скірою, як секретарем на чолі. У зборах, що відбулися в будинку ЗАУДКомітету та інших провадів голова комітету, головний контролер УНСоюзу д-р Вол. Галам, взяли участь: головний представник Дмитро Галичін, головний радник Олена Штогрін й Іван Олексій та представники 16 із усіх 25 Відділів округу, що репрезентували кругло 4.000 членів УНСоюзу. Д. Галичін у своїй організаційній доповіді звернув увагу, що Філадельфійська округа від часу останньої конвенції, себто за минулих два роки, збільшилася на 240 членів і нарахо-

НЕРУ ПІДТРИМУЄ ГАММЕРШИЛДА ДЕЛЕГАТИ ОН ДЕМОНСТРАЦІЙНО ВИЙШЛИ, КОЛИ ПРОМОВЛЯВ МАДАРСЬКИЙ КОМУНІСТ КАДАР

Об'єднані Нації. — Діалог обличчя Об'єднаних Націй та настрої серед делегатів наочно проявилися, коли в понеділок 3-го жовтня вийшов на трибуну комуніст-мадарський прем'єр Янош Кадар. В той момент делегати масово почали виходити з залу і Кадар промовляв до порожнього залу. Кадар — очевидно — прославляв Совети та закликав, що на Мадярщині існує спокій, добробут і "поступ". З інших промовців на тому засіданні найважливішим був індійський прем'єр Джавагарлал Неру. Він говорив про "розкол" в теперішньому світі та закликав до роззброєння; якщо воно не прийде в найближчих 3-ох — 4-ох роках — перестерігає Неру — "може стати запізніло". Тому Неру боровий пласк безпосередньої зустрічі між Хрущовим і Аїзенгавером, як один із засобів для відпущення міжнародної ситуації. Він признавав, що, може, в Об'єднаних Націях не все в порядку, але виступив проти плану Хрущова про такі зміни організаційної структури Об'єднаних Націй, які вимагали б додатків до теперішнього чарту, бо це — казав він — спаралізувало б на довгий час ці установи, ака саме тепер повинна діяти вся енергія. Виступ Неру проти Хрущова в пункті Об'єднаних Націй вважався — за твердженням цілої преси — поважною поразкою Хрущова. — Промовляв також іранський король Гусейн. Він закликав З'єдиненій Арабській Республіці ведення підтримки до комуністичних, що вони тут акцію підтримують. Гусейн заявив, що Йорданія не є нейтральною та зголосила рішучу підтримку і довіряє генеральному секретареві Гаммершильду.

Джавагарлал Неру

Після закінчення Об'єднаних Націй, різні державні муні промовляли зустрічі в нараді. Англіський прем'єр МекМіллен нараджувався з Тітом і Насером. За твердженням газет — він висловлював ім ставлення Аїзенгавера — проти зустрічі з Хрущовим. МекМіллен відвідав теж Йорданський король Гусейн. Тіто відвідав Гаммершильда, австрійського прем'єра Менциса та конферував з Полем Гольмаром, який є керівником програми технічної допомоги Об'єднаних Націй малорозвиненим країнам. Знову ж президент З'єдиненої Арабської Республіки Насер прийняв представника Смену та міністра закордонних справ Іраку Алішма Яада. Ці останні розмови має тому поважніше значення, що не перший безпосередній контакт Насера з високим урядовцем іракського диктатора Каріма Касіма з яким Насер ворогує.

Прем'єр і міністер закордонних справ Франції прийдуть до Аденауера

Бонн. — В найближчу п'ятницю прибудуть до Бонну французький прем'єр Мішель Дебре і міністер закордонних справ Моріс Кув де Мурвіль, щоб упродовж двох днів провести вчорашні наради із західно-німецьким канцлером Конрадтом Аденауером. Західна преса коментує заповнення цих відвідів, як бажання Франції направити французько-німецькі відносини, ніби напружені з уваги на останні заходи президента Шарля де Голля на терені Північної атлантичного пакту. Всупереч заперечуванню самого де Голля та його уряду — провідні західно-німецькі кола стверджували, чи де Голь своїми пропозиціями щодо реорганізації НАТО не відштовхне

Нігерія декларує свою приязнь З'єдиненим Державам

Лagos. — Прем'єр найбільшої муриської держави в Африці Нігерії, яка 1 жовтня ст. р. стала суверенною. Абубкар Тафана Балева, заявив спеціальному представникові президента Аїзенгавера ньюйоркському губернатору Рокфеллерові, що "ми будемо досвід з допомогою від наших друзів, друзів, як Велика Британія і З'єдинені Держави Америки. Ми нігерці є прихильниками Америки, щодо цього не може бути ніякого сумніву. Хочемо тільки, щоб ця приязнь поглибилася". Нігерський прем'єр заявив, що нігерці були б щасливі, як би приїхав туди з відвідинами президент Аїзенгавер, до якого він, нігерський прем'єр та всі нігерці ставляться з найбільшою повагою і подивом, як до лідера світового світу і чемпіона справи світового миру. Тафана Балева був в Америці вже в 1955 році і він гадуге ці свої відвідини, як "дворазовий до часу" — казав він — він умівався, як можна з'єди-

Українська Хроніка

Доповідь ред. Романа Ляницького на тему "Чим є а чим могла б бути українська нація в Америці" владі току ньюйоркській Дискусійній Клубі Круглого Стола в с. б. 8-го жовтня ц. р. о. години 3.15 по полудні, в залі Українського Інституту Америки при 2 Іст 79-й вулиці. Доповідь буде присвячена проблемі включення української національної групи в американське життя і справи української участі у виборах. Перед доповіддю о. год 5-й відбудеться вибір нової управи Клубу.

Авторський вечір Лесі Хвильови відбудеться в п'ятницю, 7-го жовтня ц. р. заходом Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку. Читатиме сама авторка. Початок о. год. 8-й веч.

ГАММЕРШИЛД НЕ БУДЕ РЕЗИГНУВАТИ — ВСУПЕРЕЧ ХРУЩОВУ

ХРУЩОВ ВИСТУПИВ ВТРЕТІ НА ГЕНЕРАЛЬНІЙ АСАМБЛЕЇ, ЗАЯВИВШИ ПЕДОВІГ'Я ГАММЕРШИЛДОВІ

Об'єднані Нації. — Нікіта Хрущов промовляв в понеділок 3-го жовтня ц. р. знову на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй, зголосившись до слова під претекстом "права відповісти". Нікому він нічого не відповідав, а зате знову гостро атакував голову секретаря Об'єднаних Націй Дага Гаммершильда, заявивши, що Совєтський Союз втратив довіру до Гаммершильда, який ніби підтримував "імперіалістичні" та виступав проти "соціалістичних" держав. Хрущов знову туманно загрозив виступленням Совєтського Союзу й інших комуністичних країн з Об'єднаних Націй, заявивши, що толи не буде перенесена реорганізація Секретаріату ОН за його планом — себто перетворення Секретаріату в тричленну Колегію з правом вето кожного з секретарів — то "будемо поглядати на наш власні сили в обороні інтересів миру". Зрештою, Хрущов знову атакував Західно Німеччину, знову заявив, що Совети не погоджуються на "контроль без роззброєння" тільки на контроль після роззброєння", повторив своє домагання щодо допущення комуністичного Китаю до ОН та проголосив підтримку для африканських арабів в боротьбі проти Франції. Що стосується зустрічі з президентом Аїзенгавером, яку пропонує Аїзенгавер, як "нейтральні" дії, то Хрущов заявив, що коли б його й Аїзенгавера замкнути в кімнату, як кардиналів під час вибору нового папи, то "всеодно не видно було бди з комуністичної" бо — ніби — не він, а Аїзенгавер не хоче роззброєння та особливо ті кола, які оточують американського президента. Хрущов промовляв 45 хвилин і це був перший його виступ, в якому не верещав і не потрясав п'ястками, а спокійно відчитав приготува-



Даг Гаммершильд

ний текст. Після обідньої перерви в нарадах Генеральної Асамблеї того самого дня генеральний секретар Гаммершильд відповів Хрущову на його заклики, щоб Гаммершильд зрезигнував. Гаммершильд відмовився зробити це, заявивши, що це не справа особиста, в організації. Якщо річ йшла б про зміну особи — заявив він — то він, може, зробив би це. бо легко зрештою, а важко залишатися на такому становищі. Але разом з домаганням резиґнації генерального секретаря, Хрущов зголосив домагання перетворення Генеральної Секретаріату в тричленну Колегію із правом вето для кожного члена. Гаммершильд вважав, що це послаблює функціонування Об'єднаних Націй та що тому його резиґнація вилучила б установу Об'єднаних Націй в стан небезпечної кризи. Тому він заявив, що він буде старатися витримати на своєму становищі до кінця своєї каденції, себто до 1963 року. Гаммершильд підкреслює, що Об'єднані Нації не є установою ніякої окремої держави, ані групи держав, тільки всіх членів і що він залежить від довіри чи недовіри більшості членів. Він не полегшував з Хрущовим та не боронився проти заклидів стороннячості й підтримувати колоніальний режим в Конго, тільки заявив, що "хто відкинувся до історії, то матиме суд історії" — натанушиши виразно на злочини Совєтського Союзу та брехливість комуністичної пропаганди.

Заява Гаммершильда викликала овацію під його адресою з боку великої Генеральної Асамблеї, за винятком комуністичних членів ОН. Провід у тій овації вели репрезентанти малих народів, а перший встав і почав палко описувати Гаммершильда туніський міністер закордонних справ Моні Слім. Зате Хрущов знову гатив п'ястками в стіл, хоч цим разом навіть Громіко й інші підлеглі залишатися на такому становищі.

Невтралістичний прем'єр Ляосу застерігається проти комунізму

Віснціан. — Прем'єр Ляосу Суванна Фоума, стримуючий — видно — закладами з боку патріотичних кола, очолюваних генералом Фоумі Носаваном, що він сприяє комуністам і його режим приготував комуністичне дозвоління, рішуче заперечив цю уму. Він заявив, що комунізм — це доктрина, яка настає на зруйнування буддизму, а Ляос є країною буддизму. Тому Суванна Фоума заявив, що він ніколи не дозволить, щоб комунізм запанував у Ляосі. Його становище таке, що він — за його заявою — визнає комуністичний режим в інших країнах.

У СВІТІ

Московський "Труд", орган совєтських профспілок, закликає на американських "патріотів", які не дозволяють совєтським нібито торговельним кілкам перенести в об'єднані штатів економіку на Атлантику. Більшовики серйозно, що американські воєнні кораблі влітку казали забирати геть від американських територій, якби вилася Москва на Атлантику і найдовіренішими приладами, щоб заперечувати істотні морські маневри, що їх відбудує НАТО (Північно-атлантичний пакт) на Атлантику.

У Турецькій цивільній суд застерігає рішення деяких членів Демократичної партії — резиґнації партії. Судове рішення було потрібне з уваги на партійні мажорити і його доля шпигунської акції на Атлантику. Більшовики серйозно, що американські воєнні кораблі влітку казали забирати геть від американських територій, якби вилася Москва на Атлантику і найдовіренішими приладами, щоб заперечувати істотні морські маневри, що їх відбудує НАТО (Північно-атлантичний пакт) на Атлантику.

Обидві партії закликають виборців до масової реєстрації

Вашингтон. — До виборів ще мало. Більше як один місяць, і представники обидвох партій закликають своїх прихильників, щоб не задержали справи своєї реєстрації у виборчих комісіях, бо без того не могли б скористатися зі свого найбільшого громадянського привілею — голосувати в дні 8-го листопада ц. р. Демократи мають звичайно, більшість по великих містах, а республіканці звертаються до виборців в підміських громадах і по селах та містечках, бо ті виборці в 1956 році у відношенні як

В АМЕРИЦІ

● Президент Аїзенгавер 3-го жовтня став найстаршим президентом США, бо до того дня найстарішим президентом цієї країни був Андрій Джексон (1828—1836), який закінчив свою другу каденцію, коли йому було 70 років. В дні 3-го жовтня президентові Аїзенгаверові не доставало 11 днів до 70-ти, а 14 жовтня він закінчить 70 років.

● 2-го жовтня 105.000 американських поляків відзначили в Нью Йорку парадом по П'ятій авеню 181-роківнини від смерті генерала бригади Казимира Пуласького, — героя американської революції. Деякі демонстранти несли плакати з антихрущовськими написами, відзначаючи цим 21-роківнини напад на Польщу Гітлера. Поліція обрахувала, що 350.000 осіб прилягли до цієї паради.

● Дня 3-го жовтня воля американської армії почнуть носити зелені однострої, а до 17-го жовтня ц. р. всі воїни першої армії, які обіймає Нью Йорк. Нью Джерсі і Коннектикут сикнуть до теперішньої оливкової однострої і одягнуть зелені. Різні армії визначили окремі дати, коли їхні воїни мають почати носити тільки зелені однострої.

● В неділю 2-го жовтня на Таймс сквер коло 46 вулиці і Сьомою сьомою вибухла бомба, яка поранила 6 осіб та настрашала сотні інших, які проходили навколо вчорашніх годин на аудіо-касеті середмістя. Експлозії було чути з віддалі пів милі. Поліція гадє, що це бомба з бездимного чорного порошку пішла, яка якесь експериментальна особа для заважливих приміж.

● 18-го жовтня президент Аїзенгавер прибуде до міста Ред Вінк в Мінесоті, де відвідає міст на річці Гаята, який об'єднує штати Мінесоту і Вісконсин. Будова цього мосту коштувала \$3.500.000, які виділила обидва згадані штати і федеральний уряд.

ДОПОМОЖІТЬ ВДЕРЖАТИ І РОЗБУДУВАТИ ДЛЯ НАШОЇ ДІТВОРИ РІДНУ „ВЕСЕЛКУ”! ПОШЛІТЬ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ І ПОЖЕРТВУ НА ФОНД „СВОБОДИ”!

Володимир Раданкевич

РІДНА КНИЖКА, ЯК ОСНОВНИЙ ЗАСІБ ВИХОВАННЯ

Сирі й убоге було б життя, обмежені були б обрії людської думки, неможливі поступ людства, якби не книжка. Вона і мудрий, повний досвіду вчитель, і щирий товариш, і вірний друг, що вміє поділитися з людиною щасливими хвилинами її життя і вміє розрадити її в горю.

В Україні оцінювали надзвичайно цінність книжки, її значення в людському житті. У „Збірнику кн. Святослава” з 1076 р. читася така думка: „Прикрасою для воєводи зброя, для корабля вітрила, для праведника — читання книжок”. В іншому збірнику, назва якого „Ізмарагд”, висловлена така думка: „Книга глибокий моря подобає, в нійже поглядаючи бисер іносвіт драгий”, або, в переспіві І. Франка: „книги — морська глибина; хто в них пірне аж до дна, той, хоч і трудно мав досить, дивити перли виносить”.

У збірнику „Бджола”, що містить ряд сенсецій на різні теми, зустрічаємо цікавий анекдот про цінність книжки та цінність літературної творчості: Сцилофонт цар запитав Ксенофонта, що він думає про Гомера, і коли Ксенофонт почав гаяти Гомера, той запитав: „Скільки ти маєш рабів? „Двох, — відповів Ксенофонт, та й тих людей я можу виховувати”. Тоді сцилофонтський цар промовив: „А

ти, бо книжка першорядний засіб у вихованні молоді. А яка молодь, така майбутність народу.

Про рідні землі, Бог дозволяє, доведеться говорити згодом.

Як розуміти слова: „добро книжку”? Добра книжка це такий літературний твір, що служить ідеям правди, добра і краси, що їх поєднує в одну гармонійну цілість. Не с добрий твір, що протиставляє названим ідеям, що йде врозріз із принципами християнської етики й моралі; не с також добрим твір, в якому правда в обрядах життя, чи то сьогочасного, чи минулого — викривлена. Не може бути, отже, добрим твір, у якому славиться „квітуче, щасливе життя” там, де неволя і тіла й думки, хоча б форма такого твору була бездоганна, блискуча, хоча б талановитість автора була безсумнівною.

Тільки такі твори, автори яких стоять на позиціях добра, правди і краси, мають цінну у вихованні молоді.

Поруч із тим українська книжка має ще й іншу мету, інші завдання. Вона має натрапити серця молоді любов'ю до країни її діди і батьків, розгортаючи перед її очима крісло України, відтворюючи світлі часи колишньої її слави, відкриваючи скарби українських національних традицій, української національної культури. Цю високу виховну мету можна буде досягнути тоді, коли українська книжка і своїм зовнішнім виглядом, і своїм змістом зацікавить молодь, розбудить в ній любов і пошану.

Перші кроки в тому напрямі робить дім: батько, мати, опікуни, розбуджуючи вже у найраніших роках дитини її зацікавлення книжкою, її пошану для неї добром книжок із гарними, цікавими ілюстраціями, з естетичним виглядом, щоб уже на перший погляд книжка робила миле враження.

В дальших роках життя дитини легко вже її зацікавити і змістом. На цьому етапі розвитку дитини найкращий для неї світ — це далекий, таємний, чарівний світ казок. Казка переносить дитину з сірої буденщини в прекрасний, буйний світ уяви з чародійними зелями, цілющими джерелами, в якому звірять і пташки говорять то людською мовою, в якому то правда, добро тріумфують над неправдою і злом.

І тим краще, тим вартішше казка, чим ясніша, чим сильніша в ній перемога добра над злом, правди над неправдою, краси життя над його поганістю. У великій мірі ста-

ють уже тут у пригоді наші дитячі журнали, в першу ж чергу „Веселка”, і дитячі куточки в пресі, як напр. у Філадельфійському журналі „Наше Життя”.

Але приходить час, коли дитина йде до школи. Тепер уже приходить спільна праця дому і школи в добір лектури та її контролю. Думую про школу українознавства в тій глибокій вірі, що скрізь при більш-менш українських скученнях такі школи існують поруч із школами прилюдними, католицькими та парохіальними.

І дім і школа вказують молоді, що українська книжка не уступає місця книжкам іншими мовами; що українська книжка багата в пригоді, у високі, гарні приклади героїзму, саможертви; що вона говорить про українську землю, про Україну, про її славу минулих часів, про героїчні діла тих, що проливали кров за її часта, за її долю.

У зв'язку з цими думками та їх кінцевим вислідом насуваються б такі завдання перед українським громадянством:

а/ перед письменниками: привертати увагу і творчість також і дитячій літературі та літературі для старшої молоді. С. дякувати Богові, в країні вільного світу української письменники, наділені Божою іскрою таланту, які могли б при добрій волі дати прекрасні речі для дітей і для молоді, як це робили колись і І. Франко, і Леся Українка, і багато інших. Тим часом, як виказує зіставлення української літературної продукції за 1959 рік у вільному світі на 24 позиції поетичних творів і 38 позицій прозових творів (оповідань і повістей) для старших — дитяча література займає тільки 7 позицій! (Под. Богдан Кравців: Українська літературна продукція в 1959 році. „Свобода” 1960, ч. 29)

б/ перед видавцями й видавничими кооперативами: піти назустріч і письменникам і громадянству у видаванні творів дитячої літератури й літератури для молоді. Без сумніву: найкраща розв'язка була б тоді, коли б ОПДЛ могло розбудувати велике видавництво, гарно розбудоване й гарно вивчене, щоб поєднувало свою увагу виключно видавничим для дітей і молоді;

в/ перед меценатами української культури: підтримати видавничий рух, щедрою рукою допомогти до оснування центрального видавничого товариства для видавничої дитячої літератури;

г/ перед товариствами й організаціями, передовим організаціями молоді („Піст” СУМА):

а/ перед батьками і опікунами: підбати, щоб скрізь по всіх більших скученнях української громади повстали окремі, ширі й уміло ведені українські бібліотеки для молоді;

б/ перед батьками і опікунами: підбати, щоб у кожній українській хаті, де с молодь була домашня українська бібліотека, в якій поруч із шкільними підручниками й періодичними дитячими журналами найдуться цінні книжки, призначені для дітей і молоді;

в/ перед загальним громадянством: підтримувати українські видавництва й купувати українські книжки.

Тільки при таких збірних зусиллях с можливість дати українській дитині й українській молоді добру українську книжку, що допоможе досягнути високу мету у вихованні молодого покоління. А тією метою виховання с виховання такої української молоді, яка при вірному, щирому й совісному виконуванні всіх обов'язків супроти країни, що дала їй батькам і їй безпечний захист і вільне життя, не забуде про країну своїх дідів і батьків і своїм знанням, характером, працею, змаганням, жертвою, допоможе їй здобути волю.

Ніксон закидає Кеннеді послаблення ЗДА; Кеннеді твердить, що республіканці ведуть країну до депресії

Шарлотт, Північна Кароліна. — Віце-президент Річард М. Ніксон в дні 3-го жовтня вів виборчу кампанію в кількох містах Північної Кароліни і залучив 12.000 слухачам в Шарлотті, що республіканці с „за те, щоб збільшити силу ЗДА, а наші противники послаблюють становище цієї країни”. Ніксон закликав виборців, щоб стояли разом із тими, „які дбають про силу ЗДА”. Віце-президент казав, що демократи, які ухвалювали демократичну виборчу платформу влітку в Лос-Анджелесі, не мають права звертатися до демократичних виборців із закликом, щоб вони за них голосували, бо ті демократи із Лос-Анджелесу втрачали право називатися демократами. „Томас Джефферсон, казав Ніксон, обернувся б у гробі, коли б почув те, що радять робити такі демократичні дорадники, як конгресмен Боллз і професори Геллбрейт та Шлезінгер”, бо те, що вони радять робити, не погоджується з програмами Джефферсона, Джексона і Вільсона. Кеннеді казав, що виборці мають голосувати на партію, а не на особу кандидата, а Ніксон казав, що виборці мають мати на оці доброту Америки, а не партії.

студентів місцевого університету. Кеннеді казав: „Я не хотів би бачити, щоб ця країна в 1961-му році була в економічній депресії, як це було в 1932 році, коли вперше вигравав був вибори президент Ф. Д. Рузвельт, який застав економічну депресію по Гувері”. В тому районі де промовляв Кеннеді, с поважне число безробітних, коло 30.000 осіб, що становить 17 відсотків всіх робітних сил.

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього,
дня 19-го серпня 1960 р., відійшов від нас у Вічність
Наш Найдорожчий
МУЖ, БАТЬКО І ДІДУШКО,
БЛ. П. МИРОН МОСОРА

кол. нотар у Богородчанях,
Станіславівчина.

Приблито важким горем, через болочу для нас Втрачу — цю дорогою складасмо найсереднішу подяку всім Тим, які слухали глибокого співчуття, розради і потіхи, дали нам доказ пошани і любові близького, та своєю присутністю на Панахидях, Парастасі і похоронних Богослуженнях, віддали свою останню християнську прислугу Покійному.

Ми дякуємо Тим, що не жаліли ні часу, ні грошей, ні сил, аби прийти на Похорон із Канади та далекіх околиць ЗДА.

В першу чергу дякуємо Веч. Отцям Ю. Кочерасукові, М. Прицулюкові і Д. Виблові за перенесення похоронних обрядів, та о. І. Бабі і о. Д. Виблові за справляння духової опіки в дніх важкої хвороби Покійного.

Ми глибоко дякуємо В. П. Бібі Бонковій і Панам д-рові В. Бонкові та м-ру В. Гервикові за зворушливі слова оцінки та пошани для Покійного, виголошені над його домовиною.

Щиро дякуємо всім Рідним, Приятелям, Знайомим, Уставам, Організаціям та Працівникам УНІСоюзу і „Свободи”, що жертвували вінок та квіти, що склали пожертву на Служби Божі та дати на народний цілі. Зокрема дякуємо Членству місцевих Відділів „Самопомощі” і Союзу Українок Америки, що організовано взяли участь у похоронних відправах.

Дякуємо хороні „Трембіта”, що своїм співом, любительським було Покійний, звеличав набожність відправ. В. Панама, які несли домовину — наше щире Спаєбг.

Дякуємо нашим Приятелям і Знайомим, які писемно чи усно зложили вислов співчуття у нашому безмежному болю.

Одноразово складасмо найсереднішу подяку д-рові В. Олесницькому за дбайливу, витриману та віддану безinteresовну лікарську опіку. Також дякуємо д-рові Я. Миндюкові за відвідини Покійного в часі його недуги.

За все це — нехай Всевишній Господь наділить нас усіх своїми ласками та винагородить сторично.

ДРУЖИНА І ДОНЬКИ

Увага! Увага! МАЙНЕРСВІЛ, НОРТГЕМПТОН, АЛЛЕНТАВН, СКРЕНТОН, АЛЕФАНТ!

В неділю, 9-го жовтня 1960 р.
УКРАЇНСКА ПРАВОСЛАВНА ПАРАФІЯ
СВ. ЮРІЯ — в МАЙНЕРСВІЛІ

40-річний ЮВІЛЕЙ

Свято почнеться — в год. 10:00 ранку

УРОЧИСТОЮ СЛУЖБОЮ БОЖОЮ,

яку відправить

Високопреосвященний Владика

Митрополит ІВАН ТЕОДОРОВИЧ,

в сослуженні довідковий Духівництва.

Перед Службою Божою буде

ПОСВЯЧЕННЯ НОВОГО ІКОНОСТАСУ.

Під час Служби Божої співатимуть три хори, а по Службі Божій відбудеться

БЕНКЕТ ТА КОНЦЕРТ

До ласкавої участі запрошуємо все Громадянство Майнерсвіла та сусідніх наших Громад.

Прот. о. В. КОВАЛЕНКО — настоятель

та ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ міста НЬО-Йорку

Відділ Українського Конгресового Комітету
Америки

— влаштує —

в неділю, дня 9-го жовтня 1960 р.
в год. 6:00 вечором

у великій залі

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

ч. 140-142 Друга Елема — в Нью-Йорку

ПОЛІТИЧНЕ ВІЧЕ

в справі виборів

ПРЕЗИДЕНТА, ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА,
СЕНАТОРІВ, КОНГРЕСМЕНІВ.

Ціллю Віча с докладно поінформувати американських українців про значення виборів, konieczність масової участі в них, а також про приписи в справі реєстрування та самогосподарства.

На Вічу виступлять з короткими інформаційними доповідями: д-р Роман ОЛЕСНИКОВИЧ — „Загальні інформації про вибори”, а д-р Володимир СТЕК — „Демократична Партія”, а д-р Михайло ПІЗНАК — „Республіканська Партія”. Головною доповіддю виступить ред. Роман ІЛЬНИЦЬКИЙ. С передбачена участь американських конгресменів.

Крім цього, на Вічу будуть схвалені відповідні резолюції з протестом проти поневолення України московською комуністичною імперією.

Тому, що в Нью-Йорку не маємо Українського Республіканського Клубу, після Віча відбудеться ОСНОВУЮЧИ ЗБОРНІ КЛУБУ.

ПРОСИМО ПРО ЧИСЛЕННУ УЧАСТЬ.

Український Літ.-Мистецький Клуб в НЬО-Йорку

Неділя, 16-го жовтня 1960 р.
в год. 12:00 вполудне

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ МАЛЯРСЬКИХ ТВОРІВ НАДІЇ СОМКО.

абсолютно Кієвського Інституту,
що недавно приїхала до Нью-Йорку з Аргентини.

Виставка триватиме

до НЕДІЛІ, 30-го ЖОВТНЯ включно
і буде відкрита

ЛИШЕ у НЕДІЛІ — від год. 1:00 до 9:00 вечора
і по СУБОТАХ — від год. 8:00 веч. до 10:00 вечора.

Д-р Михайло ЦЕГЕЛЬСЬКИЙ спеціаліст ГІНЕКОЛОГ І АКУШЕР

— ПЕРЕНІС —

СВОЮ ЛІКАРСЬКУ ОРДИНАЦІЮ

— до —

133 EAST 58 STREET

(nir Lexington Avenue)

New York 22, N. Y.

Телефон: PLaza 3-3399

Український Літературно-Мистецький Клуб в НЬО-Йорку

В суботу, 29-го жовтня 1960 р.

Вісімнадцятий Літературно-Мистецький Я Р М А Р О Н

Участь беруть:

БАГАТО ВИКОНАВЦІВ 3-ПОЗА НЬО-Йорку.

ВЕЛИКА І РІЗНОМАНІТНА ПРОГРАМА.

ПОДРОБИЦІ ПІЗНІШЕ.

Д. Гусенко ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ

IV-й том

Ціна \$2.50.

Замовляти:

„СВОБОДА”

P. O. Box 348

JERSEY CITY 3, N. J.

ДЕНЬ ЖАЛОБИ

До об'єднання в національній скорботі закликають

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ
СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ
УКРАЇНСЬКИЙ СОЮЗ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ
ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА
УКРАЇНСКА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ПА БНА
ТОВАРИСТВО СТУДЕНТІВ МОЛОДІ ім. М. МІХНОВСЬКОГО

DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550 New York City
Нова Л. П. ПЛАТІВКА
з укр. народними танками (ко-
зачок, запорожець, аркан, го-
пак, журавель, й ін.).
Шия — \$4.95

● **FOR RENT** ●

До винайму
4-кімнатні **ПОМЕШКАННЯ**
Два входи, лаундичка, піч на о-
рівня. Рент. — \$40.00 до \$45.00
місячно.

2346 W. Bloomingdale Road
Chicago 47, Illinois

Mr. Grybowski — має ключ.

● **FARMS FOR SALE** ●

ФАРМА на ПРОДАЖ
4½ акр., головна дорога, 6 км від д.м., 2 гаражі, 2 курники — 10 шт. кожний. Добре місце для життя на провінції. 14 миль від Трентону, 45 м. від Нью Йорку.
\$ 22,500.
Телеф.: CL 9-2360
Joseph KUNCEWICZ

BUSINESS OPPORTUNITY
QUEENS, N. Y.
ASTORIA DUTCH SHOP

3 повним адалштуванням, річний оборот — \$45,000. Власник пропонує клінічний довід, який, продаючи, нехай. Поміркувала ціна — \$1,500.
EV 8-1165

N. Y. CITY
Manhattan — ГРОСЕРІЯ
Доліна міста, на розі, існує з 1940 р., один близько від нових мешканців будинків (Project Turnkey) оборот \$1,600 і більше. Чисті — \$89,000. Жадас \$6,500 готівки.

BRONX, N. Y.
Одинокa нагода в житті для
молодого або середнього віку
подружжя.

ДЕЛКАТЕСЕЙ.
Один власник 25 р. який муси
йти тепер на пенсію. Бизнес д
понад \$1.800 тижн. в 6 днів. З
крито у вікторок, рент — \$80.

„НЕЗАБУДЬКИ“

Нова,
багатопостворана збірка
віршів для молоді

ІвANNI САВНЦЬКОЇ

Вірш з тематикою:

- ⊗ ПАТРІОТИЧНОЮ
- ⊗ РЕЛІГІЙНОЮ
- ⊗ ВЕСЕЛЮЮ

Прекрасне видання
в твердій оправі: \$ 2.50
брошуроване: \$ 2.00

SVOBODA
81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦЕРКА і ЧЕОРА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
IRVINGTON, N. J.
ESsex 5-5555

■ BRONX, BROOKLYN, NEW YORK I ОБОЛИЩЕХ
Контроль-счета температура.
Модерн, здания де уличку
даром.

Peter Jarema
128 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568



I CHOOSE TO SET YOU FREE." THE
-YOU- YOU ARE INDEED KIND-